



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/6 (Sect.5A)
6 March 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1988-1989 ГОДОВ*

ЧАСТЬ IV. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ, СОЦИАЛЬНАЯ И ГУМАНИТАРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Раздел 5A. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития
и международного экономического сотрудничества

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	2

* Предлагаемый бюджет по программам, утвержденный Генеральной Ассамблеей, будет опубликован полностью в документе Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (A/42/6/Rev.1).

РАЗДЕЛ: 5А. КАНЦЕЛЯРИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ
И МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

ТАБЛИЦА 5А.1. АНАЛИЗ ОБЩИХ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ

1) Регулярный бюджет

Ассигнования на 1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности								Смета расходов на 1988-1989 годы
	Переоценка базы ресурсов 1986-1987 годов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Рост ресурсов (по пересмотренным расценкам 1987 года)		Инфляция в 1988 и 1989 годах		Общее увеличение		
	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	в долл. США	в %	
3 813,4	(293,3)	(7,6)	(48,5)	(1,2)	156,3	4,0	(185,5)	(4,8)	3 627,9

Анализ реального роста (по пересмотренным расценкам 1987 года)

(1) Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов	Рост ресурсов					Темпы реального роста (5) в % к (1)
	(2) фактический	(3) минус единовременные статьи	(4) плюс отсроченный рост (новые должности)	(5) уточненный		
3 520,1	(48,5)	30,9	-	(79,4)	(2,2)%	

ТАБЛИЦА 5А.1. (продолжение)

2) Внебюджетные средства

	Смета расходов на 1986-1987 гг.	Смета расходов на 1988-1989 гг.
а) Услуги, предоставляемые:		
i) другим организациям системы Организации Объединенных Наций	-	-
ii) внебюджетным программам	146,7	123,4
Итого а	146,7	123,4
б) Основная деятельность	373,9	383,0
Итого б	373,9	383,0
в) Проекты, осуществляемые на местах		
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для содействия деятельности по осуществлению Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии	126,0	129,1
Итого в	126,0	129,1
Всего а, б и в	646,6	635,5
Итого, прямые расходы		4 263,4

ТАБЛИЦА 5А.2. АНАЛИЗ ПЕРЕОЦЕНЕННОЙ БАЗЫ РЕСУРСОВ 1986-1987 ГОДОВ
(ПО ПЕРЕСМОТРЕННЫМ РАСЦЕНКАМ 1987 ГОДА)

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования на 1986-1987 годы (1)	Единообразные статьи 1986-1987 годов (2)	Дополнительные потребности				Итого (8)	Дополнительные потребности (8)-(2)	Вся переоцененная база ресурсов 1986-1987 годов (10)
			Отсроченные последствия роста 1987 годов	Пересчет расходов по пересмотренным расценкам 1987 года	Штатные должности (3)	Другие статьи расходов (4)			
Программа									
Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	3 813,4	31,4	-	-	24,2	7,7	(293,8) а/	(293,3)	3 520,1
Итого	3 813,4	31,4	-	-	24,2	7,7	(293,8) а/	(293,3)	3 520,1

а/ С учетом пересмотренных данных о наличии вакантных должностей в 1988-1989 годы.

ТАБЛИЦА 5А.3. РЕГУЛЯРНЫЙ БЮДЖЕТ, ПРЯМЫЕ РАСХОДЫ: СВОДКА ПОТРЕБНОСТЕЙ
НА 1988-1989 ГОДЫ И ТЕМПЫ РЕАЛЬНОГО РОСТА ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	1986-1987 годы	Предполагаемые дополнительные потребности				Смета расходов на 1988- 1989 годы	Темпы реального роста в %
		Переоценка базы ресур- сов 1986- 1987 годов (по пере- смотренным расценкам 1987 года)	Рост ресурсов (по пере- смотренным расценкам 1987 года)	Инфляция в 1988 и 1989 годах	Общее увеличение		
Штатные должности	2 245,7	(180,7)	-	94,3	(86,4)	2 159,3	-
Временный персонал общего назначения	18,3	0,3	-	0,9	1,2	19,5	-
Консультанты	158,7	2,3	(48,4)	5,2	(40,9)	117,8	(30,0)
Сверхурочные	17,0	0,3	-	0,8	1,1	18,1	-
Временные должности	166,2	(12,0)	-	7,1	(4,9)	161,3	-
Общие расходы по персоналу	836,1	(64,9)	-	33,8	(31,1)	805,0	-
Надбавки на представительские цели	29,6	(12,0)	-	-	(12,0)	17,6	-
Прочие путевые расходы персонала	295,3	(27,3)	(14,2)	11,5	(30,0)	265,3	(15,0)
Типографские и переплетные работы по контрактам	7,6	0,1	(1,2)	0,3	(0,8)	6,8	(15,5)
Аренда и эксплуатация оборудования	5,1	0,1	1,9	0,3	2,3	7,4	36,5
Междугородняя телефонная связь	24,9	0,4	-	1,2	1,6	26,5	-
Принадлежности и материалы	-	-	9,0	0,3	9,3	9,3	-
Мебель и оборудование	-	-	4,9	0,2	5,1	5,1	-
Замена текстопроекторного оборудования	8,9	0,1	(0,5)	0,4	-	8,9	(5,5)
Итого	3 813,4	(293,3)	(48,5)	156,3	(185,5)	3 627,9	(2,2)

ТАБЛИЦА 5А.4. ПОТРЕБНОСТИ В ДОЛЖНОСТЯХ

Организационное подразделение: Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества

	Штатные должности		Временные должности				Всего	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные средства			
	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы	1986-1987 годы	1988-1989 годы
ЗГС	1	1	-	-	-	-	1	1
ПГС	1	1	-	-	-	-	1	1
Д-2	3	3	-	-	-	-	3	3
Д-1	4	4	1	1	-	-	5	5
С-5	4	4	-	-	-	-	4	4
С-3	-	-	-	-	1	1	1	1
Итого	13	13	1	1	1	1	15	15
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	13	13	1	1	-	-	14	14
Итого	13	13	1	1	-	-	14	14
Всего	26	26	2	2	1	1	29	29

КАНЦЕЛЯРИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ
И МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

5A.1 Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества была создана согласно резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1977 года по вопросу о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций и выполняет свои функции в соответствии с положениями пункта 64 приложения к этой резолюции и раздела IV резолюции 33/202 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года. В соответствии с этими резолюциями Генеральный директор, действуя под руководством Генерального секретаря как главного административного должностного лица, будет оказывать ему помощь в осуществлении его функций в экономической и социальной областях. Согласно резолюции 32/197 его основные обязанности заключаются в следующем:

"а) обеспечении эффективного руководства для различных компонентов системы Организации Объединенных Наций в области развития и международного экономического сотрудничества и в осуществлении всеобщей координации в рамках системы, с тем чтобы обеспечить многоотраслевой подход к проблемам развития на основе, охватывающей всю систему;

б) обеспечении в рамках Организации Объединенных Наций согласованности, координации и эффективного руководства всеми мероприятиями в экономической и социальной областях, финансируемыми из регулярного бюджета или за счет внебюджетных ресурсов".

Кроме того, в резолюции отмечается, что Генеральный секретарь "может поручить Генеральному директору другие задачи в областях компетенции, связанных со всем комплексом экономических и социальных мероприятий Организации Объединенных Наций".

5A.2 Конкретные обязанности, возложенные Генеральным секретарем на Генерального директора в соответствии с этими резолюциями, перечислены в докладе Генерального секретаря о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций (A/33/410/Rev.1, пункты 17-47).

5A.3 Мероприятия Канцелярии Генерального директора на двухгодичный период по оказанию помощи Генеральному директору в осуществлении вышеизложенных обязанностей охарактеризованы ниже в двух обширных разделах, озаглавленных "Международное сотрудничество в целях экономического и социального развития" и "Координация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и руководство ею". При этом отмечается, что, принимая во внимание характер обязанностей, возложенных на Канцелярию, не представляется возможным заранее определить и спланировать все подлежащие осуществлению мероприятия. Канцелярия призвана реагировать на непредвиденные и новые требования и поэтому исключительно важное значение имеет её способность корректировать свою программу работы.

Международное сотрудничество в целях экономического и социального развития

A. Глобальные экономические и социальные проблемы

5A.4 Мероприятия включают в себя координацию и контроль за проведением анализа глобальных экономических и социальных проблем в целях укрепления международного сотрудничества, содействия применению разностороннего подхода к вопросам развития и оказания помощи в определении и углубленном рассмотрении возникающих проблем, требующих внимания и/или действий со стороны международного сообщества. В число задач, которые предстоит осуществить в этой связи в течение двухгодичного периода, входят:

а) Консультации и переговоры по глобальным экономическим и социальным проблемам: оказание помощи государствам-членам с особым учетом Международной стратегии развития на десятилетия развития Организации Объединенных Наций и других инициатив, касающихся переговоров глобального характера. Особое внимание по-прежнему будет уделяться комплексному рассмотрению основных факторов, оказывающих влияние на процесс развития, и важнейших проблем в области международных экономических отношений, в частности проблем в области сырьевых товаров, торговли, задолженности, валютно-финансовых отношений и энергетики, а также взаимозависимости этих проблем.

б) Осуществление планов действий, принятых на конференциях Организации Объединенных Наций:

і) Наименее развитые страны: согласно Основной новой программе действий в 80-е годы в пользу наименее развитых стран на Генерального директора возлагаются обязанности по координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области осуществления Программы, включая подготовку и проведение периодических межучрежденческих консультаций и согласование основной документации для Генеральной Ассамблеи;

- ii) **Экономический подъем и развитие в Африке:** Генеральный секретарь поручил Генеральному директору координацию деятельности всей системы в области осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по обеспечению экономического подъема и развития в Африке на 1986–1990 годы (резолюция S-13/2, приложение). Эта деятельность включает выполнение функций председателя Постоянного руководящего комитета Организации Объединенных Наций по Африке; консультации с правительствами и делегациями, организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями; межучрежденческие консультации; и подготовку докладов для Генеральной Ассамблеи;
 - iii) **Наука и техника в целях развития:** предоставление консультаций Центру Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, в частности в отношении основного обслуживания Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития и налаживания сотрудничества с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в осуществлении мероприятий Фонда Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития;
 - iv) **Улучшение положения женщин:** координация деятельности в рамках Организации Объединенных Наций и её системы по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин, включая проведение обзора межсекретариатских мероприятий по координации административной, оперативной и программной деятельности по вовлечению женщин в процесс экономического развития;
 - v) **Новые и возобновляемые источники энергии:** предоставление консультаций специальному координатору в целях осуществления Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии, в обязанности которого входит подготовка проведения сессий Комитета по освоению новых и возобновляемых источников энергии и осуществление последующих мероприятий, мобилизация ресурсов, созыв региональных и глобальных консультативных совещаний, организация и проведение периодических межучрежденческих совещаний и управление Целевым фондом Организации Объединенных Наций для новых и возобновляемых источников энергии.
- с) **Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета:** проведение совместно с соответствующими органами Организации Объединенных Наций мероприятий в области контроля, содействия, координации деятельности и подготовки докладов Генерального секретаря при осуществлении резолюций, принятых межправительственными органами Организации Объединенных Наций, включая резолюции, касающиеся экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами, разоружения и развития, международной экономической безопасности, помощи палестинскому народу, а также политического и экономического давления, направленного против развивающихся стран.

В. Оперативная деятельность

5A.5 Мероприятия включают в себя осуществление политического руководства оперативной деятельностью в целях развития, проводимой организациями системы Организации Объединенных Наций. В течение двухгодичного периода особое внимание по-прежнему будет уделяться повышению значения результативности и последовательности оперативной деятельности системы, повышению эффективности системы в осуществлении такой деятельности и оказанию содействия в мобилизации ресурсов. В число конкретных задач, которые предстоит осуществить в течение двухгодичного периода, входит:

- a) рассмотрение таких программных вопросов, связанных с оперативной деятельностью, как соответствующая роль финансовых и исполнительных органов, взаимосвязь между двусторонними и многосторонними программами в области развития развивающихся стран, соответствующие формы осуществления технического сотрудничества и меры, направленные на развитие способности системы реагировать на меняющиеся потребности развивающихся стран;
- b) расширение диалога и усиление взаимодействия между руководящими органами организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 1986/74 Экономического и Социального Совета в целях обеспечения последовательности во взглядах и действиях;
- c) осуществление в консультации с заинтересованными органами и организациями системы Организации Объединенных Наций анализа и разработки альтернативной политики по конкретным административным вопросам, как, например, взаимосвязь между административными расходами и выполнением программ; программирование, осуществление и оценка оперативной деятельности; меры по более широкому вовлечению развивающихся стран в проведение оперативной деятельности путем обеспечения более активного участия правительств в осуществлении проектов и закупочных мероприятиях;

d) координация на местах: оказание помощи в консультации с организациями системы Организации Объединенных Наций в назначении резидентов-координаторов для оперативной деятельности системы в целях развития; руководство их деятельностью и осуществлением соответствующих мероприятий на уровне отдельных стран; последующие мероприятия с учетом ежегодных докладов резидентов-координаторов о деятельности на местах; содействие осуществлению конкретных мер, направленных на обеспечение последовательности действий; содействие мероприятиям по обеспечению координации на местном уровне; и оказание содействия резидентам-координаторам в осуществлении их функций в области координации по просьбе принимающих правительств;

e) глубокий анализ и рекомендации по проведению мероприятий в таких областях, как засуха и опустынивание, транспорт и связь и т.д. согласно резолюциям, касающимся оперативной деятельности;

f) изучение на местах хода осуществления оперативной деятельности в соответствии с резолюцией 1986/74 Экономического и Социального Совета;

g) предоставление на регулярной основе статистических данных о проведении в рамках всей системы оперативной деятельности, включая анализ тенденций в области взносов и расходов;

h) подготовка следующих докладов:

i) годового доклада Генерального директора об оперативной деятельности в целях развития в соответствии с резолюцией 35/81 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года;

ii) доклада Генерального директора о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития для его представления Генеральной Ассамблее в 1989 году в соответствии с ее резолюцией 35/81.

С. Координация деятельности на межучрежденческом уровне

5А.6 Мероприятия, изложенные в разделах А и В выше, включают в себя тесное и постоянное сотрудничество с организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с соответствующими межправительственными и неправительственными организациями в целях содействия достижению взаимодополняемости действий по осуществлению стратегий и первоочередных задач, установленных Генеральной Ассамблеей.

5А.7 В этой связи Генеральный директор оказывает Генеральному секретарю помощь в осуществлении его функций в качестве Председателя Административного комитета по координации (АКК). В число соответствующих задач, которые предстоит осуществить в ходе двухлетнего периода, входят:

a) конкретные проблемные области межучрежденческой деятельности: анализ и мобилизация вклада организаций системы в различные многосекторальные области в ответ на конкретные решения Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета;

b) межучрежденческий механизм:

i) согласование секретариатских услуг и помощи, предоставляемых АКК и его вспомогательному механизму;

ii) координация представительства Организации Объединенных Наций в Организационном комитете АКК, Консультативном комитете по основным вопросам (вопросы программы) и Консультативном комитете по основным вопросам (оперативная деятельность) и предоставление им основной поддержки;

c) организации и учреждения Организации Объединенных Наций, а также соответствующие межправительственные и неправительственные организации в экономической и социальной областях: оказание помощи Генеральному секретарю в руководстве межсекретариатскими отношениями и координации вклада Секретариата в деятельность управляющих органов организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных и неправительственных организаций в экономической и социальной областях и его представительства на заседаниях этих органов.

Координация экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций и руководство ею

А. Общее управление экономическим и социальным секторами

5А.8 Мероприятия включают в себя оказание помощи Генеральному секретарю в выполнении его обязанностей по руководству экономическим и социальным секторами Организации и в определении общих принципов политики, направленных на повышение согласованности и эффективности работы Секретариата в экономической и социальной областях. Конкретные задачи включают:

- a) центральные межправительственные органы:
 - i) обеспечение руководства и координации позиций, излагаемых от имени Генерального секретаря в Экономическом и Социальном Совете и во Втором и Третьем комитетах Генеральной Ассамблеи, включая проверку документации в экономической и социальной областях, предоставляемой этим органам от имени Генерального секретаря;
 - ii) распределение обязанностей в рамках Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих межправительственных решений и обеспечение руководства и ориентации по их эффективному выполнению Секретариатом;
 - iii) оказание помощи Генеральной Ассамблее и Экономическому и Социальному Совету и их вспомогательному экономическому и социальному механизму с целью усиления их эффективности и отдачи, включая оказание помощи в координации разработки их проектов повестки дня, программ работы и мер по рационализации и повышению качества документации Секретариата;
- b) специальные конференции и международные годы: по мере необходимости координация, с помощью возглавляемых Генеральным директором руководящих комитетов, деятельности по подготовке к проведению в рамках Организации Объединенных Наций специальных конференций и международных годов и руководство по обеспечению эффективного претворения в жизнь их результатов в рамках Организации;
- c) секретариатские структуры и межсекретариатская координация:
 - i) обзор экономической и социальной деятельности Организации Объединенных Наций с целью усиления учета потребностей государств-членов;
 - ii) содействие мерам по усилению отдачи и эффективности секретариатских вспомогательных услуг межправительственным органам;
 - iii) разработка организационных и других мероприятий по оказанию содействия достижению взаимодополняемости и согласованности в работе подразделений Секретариата в экономической и социальной областях;
 - iv) организация, проведение и обслуживание периодических совещаний старших должностных лиц Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, проводимых и возглавляемых Генеральным директором, по выработке общих подходов к стоящим перед Организацией основным проблемам в области политики и управления;
- d) региональные комиссии:
 - i) оказание помощи этим комиссиям в расширении и укреплении межрегионального, регионального и субрегионального сотрудничества;
 - ii) организация совещаний исполнительных секретарей и руководство ими, а также обеспечение руководства в решении всего круга основных и организационных проблем, входящих в сферу компетенции этих совещаний, включая отношения с органами Центральных учреждений;
 - iii) обеспечение надлежащего представительства Центральных учреждений на совещаниях региональных комиссий;
- e) Объединенная инспекционная группа: координация подготовительной работы по составлению замечаний Генерального секретаря по докладом Группы в экономической и социальной областях и содействие последующему эффективному осуществлению в рамках Организации рекомендаций Группы, утвержденных соответствующими межправительственными органами;
- f) неправительственные организации: обеспечение руководства и ориентации в отношениях между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, ведущими деятельность в экономической и социальной областях.

В. Планирование, разработка программ, составление бюджетов и оценка

5А.9 Мероприятия включают в себя оказание помощи Генеральному секретарю в предоставлении руководящих указаний и рекомендаций в отношении претворения соответствующих межправительственных директив в экономической и социальной областях в планы и программы и согласования процессов планирования, разработки программ, составления бюджетов и оценки в рамках Организации, включая оказание помощи Секретариату в предоставлении услуг Комитету по программе и координации. Конкретные задачи включают:

а) Совет по планированию программ и составлению бюджетов по программам: организация и координация предоставления секретариатских услуг Совету, во главе которого стоит Генеральный секретарь или в его отсутствие Генеральный директор. Функции Совета, которые изложены в документе ST/SGB/190, включают в себя как разработку среднесрочного плана Организации Объединенных Наций, так и составление бюджетов по программам на двухгодичный период, а также осуществление общих мероприятий, связанных с разработкой планов, программ и бюджетов в рамках Организации;

б) Центральная группа по обзору: предоставление, по запросам, помощи Группе, которая представляет свои доклады Совету;

с) оценка: осуществление руководства при проведении оценок в рамках исследований в экономической и социальной областях.

Потребности в ресурсах (по пересмотренным расценкам 1987 года)

Временный персонал общего назначения

5A.10 Сметные потребности по этому разделу в размере 18 600 долл. США связаны с набором временного персонала категории общего обслуживания в периоды пиковой загрузки и для замещения сотрудников, находящихся в декретных отпусках или в длительных отпусках по болезни. Эти потребности сохраняются на уровне переоцененной базы ресурсов.

Консультанты

5A.11 Сметные потребности составляют 112 600 долл. США, что указывает на их 30-процентное сокращение по сравнению с уровнем переоцененной базы ресурсов. Необходимость в этих ассигнованиях связана с особой потребностью в консультативных услугах экспертов и специализированной помощи Генеральному директору при выполнении им своих функций, и он намеревается ограничить эти услуги и помощь рамками наиболее важных видов деятельности его Канцелярии.

Сверхурочные

5A.12 Характер обязанностей Генерального директора и функций его Канцелярии требует от сотрудников категории общего обслуживания оставаться на рабочих местах во внеурочное время, особенно в период работы сессии Генеральной Ассамблеи. Сметные потребности в размере 17 300 долл. США сохранены на уровне переоцененной базы ресурсов.

Временные должности

5A.13 Потребности по этому разделу связаны с предложением о сохранении двух временных должностей - одной должности уровня D-1 и еще одной должности категории общего обслуживания, которые были санкционированы Генеральной Ассамблеей с 1979 года в целях оказания помощи Генеральному директору при выполнении им своих обязанностей по мобилизации и координации системы Организации Объединенных Наций в рамках осуществления Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран. Сохранение этих должностей на текущий двухгодичный период было одобрено Ассамблеей в контексте ее резолюции 38/195 от 20 декабря 1983 года. Ввиду того, что Генеральный директор продолжает выполнять обязанности, возложенные на него в резолюции 40/205 от 17 декабря 1985 года, предлагается сохранить эти две должности на двухгодичный период 1988-1989 годов.

Прочие служебные путевые расходы персонала

5A.14 Генеральный директор должен совершать поездки для выполнения представительских функций от имени Генерального секретаря, а также от своего имени и принимать участие в многочисленных межправительственных и межсекретариатских совещаниях. Ввиду характера и функций Канцелярии, особенно тех из них, которые связаны с деятельностью по осуществлению общего руководства и координации, сотрудники категории специалистов и выше должны совершать многочисленные поездки на заседания органов Организации Объединенных Наций, в том числе региональных комиссий и специализированных учреждений. Они также принимают активное участие в межучрежденческих совещаниях и консультациях с секретариатами за пределами Нью-Йорка. Общие потребности на путевые расходы в размере 253 800 долл. США включают в себя единовременные потребности в размере 26 000 долл. США, связанные с осуществлением Основной новой программы действий (см. 5A.13) и сокращены на 15 процентов по сравнению с уровнем переоцененной базы.

Типографские и переплетные работы по контрактам

5A.15 Сметные потребности составляют 6 500 долл. США, что означает, что они снижены по рекомендации Издательской коллегии на 1 200 долл. США. Эти потребности связаны с изданием брошюры по обзору оперативной деятельности и печатанием бланков и приобретением канцелярских принадлежностей для Канцелярии Генерального директора.

Аренда и эксплуатация оборудования

5А.16 Сметные потребности составляют 7 100 долл. США, что означает, что они увеличиваются на 1 900 долл. США для покрытия расходов по контракту на обслуживание имеющегося словопроцессорного оборудования и по закупке нового печатающего устройства, как это предлагается в пункте 5А.20 ниже.

Телефонная связь

5А.17 Сметные потребности по этому разделу в размере 25 300 долл. США предназначаются для покрытия расходов на междугородние телефонные разговоры и не превышают прежнего уровня.

Принадлежности и материалы

5А.18 Подписка и постоянные заказы: Генеральный директор и его персонал при выполнении своих обязанностей пользуются специализированными журналами и другими публикациями. Расходы на подписку на эти издания не включались в предыдущие бюджеты по программам, а покрывались за счет общей экономии по данному разделу. Предлагается в обычном порядке закрепить потребность в этих периодических расходах на сумму 8 000 долл. США на двухгодичный период 1988-1989 годов.

5А.19 Принадлежности для обработки данных: для приобретения дисков, лент, печатных головок и прочих принадлежностей для словопроцессорного оборудования потребуются ассигнования на сумму 1 000 долл. США.

Мебель и оборудование

5А.20 Оборудование по обработке данных: испрашиваются единоразовые ассигнования на сумму 4 900 долл. США для приобретения второго печатающего устройства, необходимого для повышения словопроцессорного потенциала Канцелярии.